DE
Original

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEBERIT

1. Produktmodell/Produkt:

Produkt(e): Xeno² Lichtspiegel,
Xeno² Lichtspiegel mit direkter und indirekter Beleuchtung
Artikelnummer(n): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Hersteller:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4. Gegenstand der Erklärung:

Spiegel mit Beleuchtung

5. Harmonisierungsrechtsvorschriften

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen **Harmonisierungsrechtsvorschriften** der Europäischen Union:

Richtlinie 2014/30/EU	des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L 96 vom 29.3.2014, S. 79-106
Richtlinie 2014/35/EU	des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L 96 vom 29.3.2014, S. 357-374
Richtlinie 2011/65/EU	des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L 174 vom 1.7.2011, S. 88-110
Richtlinie 2009/125/EG	des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte; Amtsblatt der EU L 285 vom 31.10.2009, S. 10-35
Verordnung (EU) 2019/2020	der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Lichtquellen und separate Betriebsgeräte gemäss der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 244/2009, (EG) Nr. 245/2009 und (EU) Nr. 1194/2012 der Kommission (Text von Bedeutung für den EWR.); Amtsblatt der EU L 315 vom 5.12.2019, S. 209–240

6. Angewendete Normen / Technische Spezifikationen:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Signiert von:
ppa. M. Gantenbein
1321B215CEBD4A7...
Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Signed by:
i.V. J. Schneider
F17B80C563764BB...
Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

EN
Translation

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEBERIT

1. Product model/product:

Product(s): Xeno² illuminated mirror,
Xeno² illuminated mirror with direct and indirect lighting
Article number(s): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Manufacturer:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Switzerland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

4. Object of the declaration:

Illuminated mirror

5. Harmonisation legislation

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant **harmonisation legislation** of the European Union:

Directive 2014/30/EU	of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the European Union L 96, 29.3.2014, p. 79–106
Directive 2014/35/EU	of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the European Union L 96, 29.3.2014, p. 357–374
Directive 2011/65/EU	of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the European Union L 174, 1.7.2011, p. 88–110
Directive 2009/125/EC	of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products; Official Journal of the European Union L 285, 31.10.2009, p. 10–35
Regulation (EU) 2019/2020	of the commission of 1 October 2019 laying down the ecodesign requirements for light sources and separate operating equipment in accordance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and Council and repealing Commission Regulations (EC) no. 244/2009, (EC) no. 245/2009 and (EU) no. 1194/2012 (Text with EEA relevance); Official Journal of the EU L 315 of 5.12.2019, P. 209–240

6. Applied standards/technical specifications:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

This document is a translation. The original version in German with the valid signature takes precedence.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

FR
Traduction

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

GEBERIT

1. Modèle/produit :

Produit(s) :	Miroir éclairé Xeno²,
	Miroir éclairé Xeno² avec éclairage direct et indirect
Numéro(s) de référence :	500.520.00.1,
	500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. La délivrance de la présente déclaration de conformité relève de la seule responsabilité du fabricant.

4. Objet de la déclaration :

Miroir avec éclairage

5. Législation communautaire d'harmonisation

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la **législation communautaire d'harmonisation** applicable de l'Union Européenne :

Directive 2014/30/UE	du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique ; Journal officiel de l'UE L 96 du 29.3.2014, p. 79-106
Directive 2014/35/UE	du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension ; Journal officiel de l'UE L 96 du 29 mars 2014, pp. 357–374
Directive 2011/65/UE	du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ; Journal officiel de l'UE L 174 du 1.7.2011, p. 88-110
Directive 2009/125/CE	du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie ; Journal officiel de l'UE L 285 du 31 octobre 2009, p. 10–35
Règlement (UE) 2019/2020	de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les sources lumineuses et les appareillages de commande séparés en application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les règlements (CE) n° 244/2009, (CE) n° 245/2009 et (UE) n° 1194/2012 de la Commission (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.) ; Journal officiel de l'UE L 315 du 5.12.2019, p. 209–240

6. Normes appliquées/spécifications techniques :

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Le présent document est une traduction. La version originale en langue allemande avec la signature valide fait foi.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEBERIT

1. Modello di prodotto / prodotto:

Prodotto/i: Specchio con luce Xeno²,
Specchio con luce Xeno² con illuminazione diretta e indiretta
Numero/i d'articolo: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Produttore:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. È responsabilità esclusiva del produttore la redazione della presente dichiarazione di conformità.

4. Oggetto della dichiarazione:

Specchio con luce

5. Normative di armonizzazione

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le **normative di armonizzazione** pertinenti dell'Unione Europea:

Direttiva 2014/30/UE	del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica; Gazzetta ufficiale dell'UE L 96 del 29/03/2014, pag. 79–106
Direttiva 2014/35/UE	del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione; Gazzetta ufficiale dell'UE L96 del 29/03/2014, pagg. 357–374
Direttiva 2011/65/UE	del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche; Gazzetta ufficiale dell'UE L 174 del 01/07/2011, pag. 88–110
Direttiva 2009/125/CE	del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia; Gazzetta ufficiale dell'UE L 285 del 31/10/2009, pagg. 10–35
Regolamento (UE) 2019/2020	della Commissione del 1° ottobre 2019 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile delle sorgenti luminose e delle unità di alimentazione separate a norma della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e abroga i regolamenti (CE) n. 244/2009, (CE) n. 245/2009 e (UE) n. 1194/2012 della Commissione (Testo rilevante ai fini del SEE.); Gazzetta ufficiale della UE L 315 del 5.12.2019, pag. 209–240

6. Norme applicate / specifiche tecniche:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Questo documento è una traduzione. Fa fede la versione originale in lingua tedesca con la firma autografa e completa.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

GEBERIT

1. Modelo de producto/producto:

Producto(s):	Espejo con luz Xeno²,
	Espejo con luz Xeno² con iluminación directa e indirecta
Número(s) de artículo:	500.520.00.1,
	500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. La responsabilidad exclusiva para la expedición de la presente declaración de conformidad es del fabricante.

4. Objeto de la declaración:

Espejo con iluminación

5. Legislación de armonización

El objeto de la declaración mencionado anteriormente es conforme a la **legislación de armonización** pertinente de la Unión Europea:

Directiva 2014/30/UE	del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética; Diario Oficial de la UE L 96 de 29/3/2014, p. 79–106
Directiva 2014/35/UE	del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión; DO L 96 de 29.3.2014, p. 357–374.
Directiva 2011/65/UE	del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos; Diario Oficial de la UE L 174 del 1/7/2011, p. 88–110
Directiva 2009/125/CE	del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaura un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía; DO L 285 de 31.10.2009, p. 10–35.
Reglamento (UE) 2019/2020	de la Comisión, de 1 de octubre de 2019, por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para las fuentes luminosas y los mecanismos de control independientes con arreglo a la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se derogan los Reglamentos (CE) n.° 244/2009, (CE) n.° 245/2009 y (UE) n.° 1194/2012 de la Comisión (Texto pertinente a efectos del EEE.); boletín oficial UE L 315 del 5-12-2019, p. 209–240

6. Normas aplicadas/especificaciones técnicas:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Este documento es una traducción. El documento de referencia es la versión original en alemán con la firma válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

GEBERIT

1. Modelo do produto/produto:

Produto(s): Espelho iluminado Xeno²,
Espelho iluminado Xeno² com iluminação direta e indireta
Referência(s): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Fabricante:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. A responsabilidade pela emissão desta declaração de conformidade cabe, exclusivamente, ao fabricante.

4. Objeto da declaração:

Espelho iluminado

5. Legislação de harmonização

O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a **legislação de harmonização** da União Europeia:

Diretiva 2014/30/UE	do Parlamento Europeu e do Conselho de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética; Jornal Oficial da UE L 96 de 29/03/2014, pp. 79–106
Diretiva 2014/35/UE	do Parlamento Europeu e do Conselho de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão; Jornal Oficial da União Europeia L 96 de 29/03/2014, pp. 357–374
Diretiva 2011/65/UE	do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos; Jornal Oficial da UE L 174 de 01/07/2011, pp. 88–110
Diretiva 2009/125/CE	do Parlamento Europeu e do Conselho, de 21 de outubro de 2009, relativa à criação de um quadro para definir os requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia; Jornal Oficial da União Europeia L 285 de 31/10/2009, pp. 10–35
Regulamento (UE) 2019/2020	da Comissão de 1 de outubro de 2019 sobre a definição dos requisitos de conceção ecológica para fontes de luz e aparelhos de controlo separados de acordo com a Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho e sobre a revogação do Regulamento (CE) nº 244 / 2009, (CE) nº 245/2009 e (UE) nº 1194/2012 da Comissão (texto relevante para efeitos do EEE.); Jornal Oficial da UE L 315 de 5 de dezembro de 2019, pp. 209–240

6. Normas aplicadas / especificações técnicas:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Este documento é uma tradução. Decisória é a versão original em alemão com a assinatura válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

NL
Vertaling

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

GEBERIT

1. Productmodel/product:

Product(en): Xeno² lichtspiegel,
Xeno² lichtspiegel met directe en indirecte verlichting
Artikelnummer(s): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Uitsluitend de fabrikant is verantwoordelijk voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring.

4. Onderwerp van de verklaring:

Lichtspiegel

5. Harmonisatiewetgeving

Het hierboven beschreven onderwerp van de verklaring voldoet aan de relevante **harmonisatiewetgeving** van de Europese Unie:

Richtlijn 2014/30/EU	van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit; publicatieblad van de EU L 96 van 29.3.2014, blz. 79–106
Richtlijn 2014/35/EU	van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen; publicatieblad van de EU L 96 van 29.3.2014, blz. 357–374
Richtlijn 2011/65/EU	van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur; publicatieblad van de EU L 174 van 1.7.2011, blz. 88–110
Richtlijn 2009/125/EG	van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten; publicatieblad van de EU L 285 van 31.10.2009, blz. 10–35
Verordening (EU) 2019/2020	van de commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor lichtbronnen en afzonderlijke voorschakelapparatuur overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 244/2009, (EG) nr. 245/2009 en (EU) nr. 1194/2012 van de Commissie (Voor de EER relevante tekst.); publicatieblad van de EU L 315 van 5-12-2019, p. 209-240

6. Toegepaste normen/technische specificaties:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Dit document is een vertaling. De originele versie in het Duits met de geldige handtekening is doorslaggevend.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

DA
Oversættelse

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

GEBERIT

1. Produktmodel/produkt:

Produkt(er): Xeno² spejl med lys,
Xeno² spejl med lys med direkte og indirekte belysning
Varenummer/-re: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Fabrikant:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

4. Genstand for forklaringen:

Spejl med lys

5. Harmoniseringslovgivninger

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med de relevante **harmoniseringslovgivninger** i Den Europæiske Union:

Direktiv 2014/30/EU	fra Europa-Parlamentet og Rådet af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet, EU-tidende L 96 af 29.3.2014, s. 79-106
Direktiv 2014/35/EU	fra Europa-Parlamentet og Rådet af 26. februar 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse på markedet af elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser; EU-tidende L 96 af 29.3.2014, s. 357–374
Direktiv 2011/65/EU	fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr; EU-tidende L 174 af 1.7.2011, s. 88-110
Direktiv 2009/125/EF	fra Europa-Parlamentet og Rådet af 21. oktober 2009 om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter; EU-Tidende L 285 af 31.10.2009, s. 10–35
Forordning (EU) 2019/2020	fra Kommissionen af 1. oktober 2019 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af lyskilder og separate styreanordninger hertil i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/125/EF og om ophævelse af Kommissionens forordning (EF) nr. 244/2009, (EF) nr. 245/2009 og (EU) nr. 1194/2012 (EØS-relevant tekst.); Den Europæiske Unions Tidende L 315 af 5.12.2019, s. 209-240

6. Anvendte standarder / tekniske specifikationer:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Dette dokument er en oversættelse. Originalversionen på tysk med gyldig underskrift er den juridisk gældende version.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

SV
Översättning

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

GEBERIT

1. **Produktmodell/produkt:**

   Produkt(er): Xeno² ljusspegel,
   Xeno² ljusspegel med direkt och indirekt belysning
   Artikelnummer: 500.520.00.1,
   500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. **Tillverkare:**

   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Tillverkaren har ensam ansvar för utfärdande av denna försäkran om överensstämmelse.**

4. **Föremål för förklaringen:**

   Spegel med belysning

5. **Harmoniserad unionslagstiftning**

   Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta **harmoniserade unionslagstiftningen** i Europeiska unionen:

Direktiv 2014/30/EU	från Europaparlamentet och rådet av den 26 februari 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet, EU:s officiella tidning L 96 av den 29.3.2014, s. 79–106
Direktiv 2014/35/EU	från Europaparlamentet och rådet av den 26 februari 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av elektrisk utrustning EU:s officiella tidning L 96 av den 29.3.2014, s. 357–374
Direktiv 2011/65/EU	från Europaparlamentet och rådet av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, EU:s officiella tidning L 174 av den 1.7.2011, s. 88–110
Direktiv 2009/125/EG	från Europaparlamentet och rådet av den 21 oktober 2009 om upprättande av en ram för att fastställa krav på ekodesign för energirelaterade produkter, EU:s officiella tidning L 285 av den 31.10.2009, s. 10–35
Förordning (EU) 2019/2020	från kommissionen av den 1 oktober 2019 om fastställande av krav på ekodesign för ljuskällor och separata drivdon i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG och om upphävande av kommissionens förordningar (EG) nr 244/2009, (EG) nr 245/2009 och (EU) nr 1194/2012 (Text av betydelse för EES.), Europeiska unionens officiella tidning L 315, 5.12.2019, s. 209–240

6. **Använda standarder/tekniska specifikationer:**

   EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Detta dokument är en översättning. Den ursprungliga versionen på tyska med giltig underskrift är gällande.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

NO
Oversettelse

EU-SAMSVARSERKLÆRING

GEBERIT

1. Produktmodell/produkt:

Produkt(er):	Xeno² lysspeil, Xeno² lysspeil med direkte og indirekte belysning
Artikkelnummer/ -numre:	500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Produsent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

4. Gjenstand for erklæringen:

Speil med belysning

5. Harmoniseringslovgivning

Gjenstanden for erklæringen som er beskrevet ovenfor, er i samsvar med den relevante **harmoniseringslovgivningen** i den Europeiske union:

Direktiv 2014/30/EU	fra Europaparlamentet og Det europeiske rådet fra 26. februar 2014 om harmonisering av bestemmelsene om elektromagnetisk kompatibilitet; Den europeiske unions tidende L 96 fra 29.3.2014, s. 79–106
Direktiv 2014/35/EU	fra Europaparlamentet og Det europeiske rådet fra 26. februar 2014 om harmonisering av bestemmelsene om tilgjengeliggjøring av elektrisk utstyr bestemt til bruk innenfor visse spenningsgrenser; Den europeiske unions tidende L 96 fra 29.3.2014, s. 357–374
Direktiv 2011/65/EU	fra Europaparlamentet og Det europeiske rådet fra 8. juni 2011 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr; Den europeiske unions tidende L 174 fra 1.7.2011, s. 88–110
Direktiv 2009/125/EF	fra Europaparlamentet og Det europeiske rådet fra 21. oktober 2009 for oppretting av en ramme for fastsettelse av krav til miljøvennlig utforming av produkter som er relevante for energiforbruk; Den europeiske unions tidende L 285 fra 31.10.2009, s. 10–35
Forordning (EU) 2019/2020	fra kommisjonen av 1. oktober 2019 om fastsettelse av krav til miljøvennlig utforming av lyskilder og separat forkoplingsutstyr i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF, og om oppheving av kommisjonsforordning (EF) nr. 244/2009, (EF) nr. 245/2009 og (EU) nr. 1194/2012 (tekst av betydning for EØS), Den europeiske unions tidende L 315 av 5.12.2019, S. 209–240

6. Anvendte standarder / tekniske spesifikasjoner:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Dette dokumentet er en oversettelse. Originalversjonen på tysk med gyldig signatur er den juridisk gyldige versjonen.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

GEBERIT

1. Tuotemalli/tuote:

Tuote (tuotteet): Xeno²-tasopeili,
Xeno²-tasopeilisuoralla ja epäsuoralla valaistuksella
Tuotenumero (-t): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Valmistaja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta on yksinomaan valmistajalla.

4. Vakuutuksen kohde:

Valopeili

5. Yhdenmukaistamislainsäädäntö

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan Euroopan unionin **yhdenmukaistamislainsäädännön** vaatimusten mukainen:

Direktiivi 2014/30/EU	jonka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat antaneet 26 päivänä helmikuuta 2014, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (uudelleenlaadittu); Euroopan unionin virallinen lehti L 96, 29.3.2014, s. 79–106
Direktiivi 2014/35/EU	jonka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat antaneet 26 päivänä helmikuuta 2014, tietyllä jännitealueella toimivien sähkölaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta; Euroopan unionin virallinen lehti L 96, 29.3.2014, s. 357–374
Direktiivi 2011/65/EU	jonka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat antaneet 8 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa; Euroopan unionin virallinen lehti L 174, 1.7.2011, s. 88–110
Direktiivi 2009/125/EY	jonka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat antaneet 21 päivänä lokakuuta 2009, energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavien vaatimusten puitteista; Euroopan unionin virallinen lehti L 285, 31.10.2009, s. 10–35
Komission asetus (EU) 2019/2020	annettu 1 päivänä lokakuuta 2019, ekologisen suunnittelun vaatimusten asettamisesta valonlähteille ja erillisille liitäntälaitteille Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/125/EY nojalla ja komission asetusten (EY) N:o 244/2009, (EY) N:o 245/2009 ja (EU) N:o 1194/2012 kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti); EU:n virallinen lehti L 315 5.12.2019, s. 209–240

6. Sovelletut standardit / tekniset eritelmät:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Tämä asiakirja on käännös. Alkuperäinen saksankielinen versio voimassa olevalla allekirjoituksella on määräävä.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ET
Tõlge

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

GEBERIT

1. Tootemudel/toode:

Toode (tooted):	Xeno² valgustusega peegel, Xeno² valgustusega peegel, millel saab valida otsese ja kaudse valgustuse
Tootenumber (-numbrid):	500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Tootja:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljastamise ees vastutab ainuisikuliselt tootja.

4. Deklaratsiooni objekt:

Valgustusega peegel

5. Ühtlustamise õigusaktid

Deklaratsiooni ülalkirjeldatud objekt vastab Euroopa Liidu asjaomastele **ühtlustamise õigusaktidele**:

Direktiiv 2014/30/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta liikmesriikides, ELT L 96, 29.3.2014, lk 79-106
Direktiiv 2014/35/EL	mille on Euroopa Parlament ja nõukogu andnud välja 26. veebruaril 2014. aastal ja mis puudutab teatavates pingevahemikes kasutatavate elektriseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist (ELT L 96, 29.3.2014, lk 357–374)
Direktiiv 2011/65/EL	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes, ELT L 174, 1.7.2011, lk 88-110
Direktiiv 2009/125/EÜ	mille on Euroopa Parlament ja nõukogu andnud välja 21. oktoobril 2009. aastal ja mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks (ELT L 285, 31.10.2009, lk 10–35)
Komisjoni määrus (EL) 2019/2020	1. oktoobrist 2019 ökodisaini nõuete kindlaksmääramiseks valgusallikatel ja eraldi seadmetel vastavalt Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiivile 2009/125/EÜ ja komisjoni määruste (EÜ) nr 244/2009, (EÜ) nr 245/2009 ja (EL) nr 1194/2012 määruste tühistamiseks (tekst tähendusega EMÜ jaoks.); EL Teataja L 315 5.12.2019, lk 209–240

6. Kohaldatud standardid / tehnilised spetsifikatsioonid:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Käesolev dokument on tõlge. Määrav on kehtiva allkirjaga originaalversioon saksa keeles.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

LT
Vertimas

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEBERIT

1. Gaminio modelis / gaminys:

Gaminys (-iai): Xeno² veidrodis su apšvietimu,
Xeno² veidrodis su apšvietimu, su tiesioginiu ir netiesioginiu apšvietimu
Gaminio numeris (-iai): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Gamintojas:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui.

4. Deklaracijos tema:

Veidrodis su apšvietimu

5. Derinamieji teisės aktai

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius **derinamuosius** Europos Sąjungos **teisės aktus**:

Direktyva 2014/30/ES	2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo; ES OL L 96, 2014-03-29, 79–106 p.
Direktyva 2014/35/ES	2014 m. vasario 26 d. priimta Europos Parlamento ir Tarybos dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo; ES OL L 96, 2014-03-29, 357–374 p.
Direktyva 2011/65/ES	2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo; ES OL L 174, 2011-07-01, 88–110 p.
Direktyva 2009/125/EB	2009 m. spalio 21 d. priimta Europos Parlamento ir Tarybos, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą; ES OL L 285, 2009-10 -31, 10–35 p.
Reglamentas (ES) 2019/2020	2019 m. spalio 1 d. priimtas Komisijos, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi šviesos šaltinių ir atskirų valdymo prietaisų ekologinio projektavimo reikalavimai ir panaikinami Komisijos reglamentai (EB) Nr. 244/2009, (EB) Nr. 245/2009 ir (ES) Nr. 1194/2012 (tekstas svarbus EEE); ES oficialusis leidinys L 315, 2019-12-05, 209–240 p.

6. Taikomi standartai / techninės specifikacijos:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Šis dokumentas – tai vertimas. Įpareigojantis dokumentas yra originali versija vokiečių kalba su galiojančiu parašu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEBERIT

1. Izstrādājuma modelis / izstrādājums:

Izstrādājums(-i): Xeno² spogulis ar apgaismojumu,
Xeno² spogulis ar tiešo un netiešo apgaismojumu
Preces numurs(-i): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Ražotājs:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveice
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Ražotājs uzņemas visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu.

4. Deklarācijas priekšmets:

Spogulis ar apgaismojumu

5. Saskaņošanas tiesību akti

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Eiropas Savienības **saskaņošanas tiesību aktam**:

Direktīva 2014/30/ES	pieņemta Eiropas Parlamentā un Padomē 2014. gada 26. februārī par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību; ES Oficiālais Vēstnesis L 96, 29.03.2014., 79.–106. lpp.
Direktīva 2014/35/ES	kuru pieņēmuši Eiropas Parlaments un Padome 2014. gada 26. februārī par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās; ES Oficiālais Vēstnesis L 96, 29.03.2014., 357.–374. lpp.
Direktīva 2011/65/ES	pieņemta Eiropas Parlamentā un Padomē 2011. gada 8. jūnijā par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās; ES Oficiālais Vēstnesis L 174, 01.07.2011., 88.–110. lpp.
Direktīva 2009/125/EK	ko pieņēmuši Eiropas Parlaments un Padome 2009. gada 21. oktobrī un ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem; ES Oficiālais Vēstnesis L 285, 31.10.2009., 10.–35. lpp.
Regula (ES) 2019/2020	ko pieņēmusi Komisija 2019. gada 1. oktobrī, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz gaismas avotiem un atsevišķajām ierīcēm saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK un, ar ko atceļ Komisijas Regulas (EK) Nr. 244/2009, (EK) Nr. 245/2009 un (ES) Nr. 1194/2012 (teksts nozīmīgs EEK); ES Oficiālais Vēstnesis L 315, 05.12.2019., 209.–240. lpp.

6. Piemērotie standarti / tehniskās specifikācijas:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Šis dokuments ir tulkojums. Saistoša ir oriģinālā versija vācu valodā ar derīgu parakstu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEBERIT

1. Model produktu/produkt:

Produkt (produkty): Podświetlane lustro Xeno², Podświetlane lustro Xeno² z bezpośrednim i pośrednim oświetleniem
Numer artykułu (numery artykułów): 500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

4. Przedmiot deklaracji:

Podświetlane lustro

5. Prawodawstwo harmonizacyjne

Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami **prawodawstwa harmonizacyjnego** Unii Europejskiej:

Dyrektywa 2014/30/UE	Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej; Dziennik Urzędowy UE L 96 z dnia 29.3.2014, str. 79–106
Dyrektywa 2014/35/UE	Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia; Dziennik Urzędowy UE L 96 z dnia 29.3.2014, str. 357–374
Dyrektywa 2011/65/UE	Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym; Dziennik Urzędowy UE L 174 z dnia 1.7.2011, str. 88–110
Dyrektywa 2009/125/WE	Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią; Dziennik Urzędowy UE L 285 z dnia 31.10.2009, str. 10–35
Rozporządzenie (UE) 2019/2020	Komisji z 1 października 2019 r. ustanawiające wymogi dotyczące ekoprojektu dla źródeł światła i oddzielnego osprzętu sterującego na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE oraz uchylające rozporządzenia Komisji (WE) nr 244/2009, (WE) nr 245/2009 i (UE) nr 1194/2012 (tekst mający znaczenie dla EOG.); Dziennik Urzędowy UE L 315 z 5.12.2019, str. 209-240

6. Zastosowane normy / specyfikacje techniczne:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ten dokument jest tłumaczeniem. Miarodajna jest oryginalna wersja w języku niemieckim z ważnym podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEBERIT

1. Model výrobku / výrobek:

Výrobek (výrobky): Zrcadlo s osvětlením Xeno²,
Zrcadlo s osvětlením Xeno² s přímým a nepřímým osvětlením
Položkové číslo (čísla): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Výrobce:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

4. Předmět prohlášení:

Zrcadlo s osvětlením

5. Harmonizační právní předpisy

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými **harmonizačními právními předpisy** Evropské unie:

Směrnice 2014/30/EU	Evropského parlamentu a Rady z 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility; Úřední věstník EU L 96 ze dne 29. 3. 2014, str. 79–106
Směrnice 2014/35/EU	Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh; Úřední věstník EU L 96 ze dne 29. 3. 2014, str. 357–374
Směrnice 2011/65/EU	Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních; Věstník EU L 174 ze dne 1. 7. 2011, str. 88–110
Směrnice 2009/125/ES	Evropského parlamentu a Rady ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie; Úřední věstník EU L 285 ze dne 31. 10. 2009, str. 10–35
Nařízení (EU) 2019/2020	Komise z 1. října 2019 o definici požadavků na ekodesign světelných zdrojů a samostatných předřadných přístrojů v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES a se zrušením nařízení (ES) č. 244/2009, (ES) č. 245/2009 a (EU) č. 1194/2012 Komise (text s významem pro EHP.); Úřední věstník EU L 315 ze dne 5.12.2019, str. 209–240

6. Aplikované normy / technické specifikace:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Tento dokument je překlad. Rozhodující je originální verze v německém jazyce s platným podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEBERIT

1. Model výrobku/výrobok:

Výrobok(-ky): Osvetlené zrkadlo Xeno²,
Osvetlené zrkadlo Xeno² s priamym a nepriamym osvetlením
Číslo(-a) výrobku(-ov): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Výrobca:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajčiarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Jedinú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

4. Predmet vyhlásenia:

Osvetlené zrkadlo

5. Harmonizačné právne predpisy

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými **harmonizačnými právnymi predpismi** Európskej únie:

Smernica 2014/30/EÚ	Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (prepracované znenie); Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79 – 106
Smernica 2014/35/EÚ	Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (prepracované znenie); Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 357–374
Smernica 2011/65/EÚ	Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (prepracované znenie); Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88 – 110
Smernica 2009/125/ES	Európskeho parlamentu a Rady z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (prepracované znenie); Ú. v. EÚ L 285, 31.10.2009, s. 10–35
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 2019/2020	z 1. októbra 2019, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn svetelných zdrojov a samostatných ovládacích zariadení podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES a k zrušeniu nariadenia (ES) č. 244/2009, (ES) č. 245/2009 a (EÚ) č. 1194/2012 Komisie (Text s významom pre EHP.); Úradný vestník EÚ L 315 z 5.12.2019, s. 209–240

6. Aplikované normy/technické špecifikácie:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Tento dokument je preklad. Rozhodujúca je originálna verzia v nemeckom jazyku s platným podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

HU
Fordítás

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEBERIT

1. Termékmodell/termék:

Termék(ek): Xeno² tükör világítással,
Xeno² tükör világítással, közvetlen vagy közvetett világítással
Cikkszám(ok): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításával kapcsolatban a gyártó vállal kizárólagos felelősséget.

4. A nyilatkozat tárgya:

Tükör világítással

5. Harmonizációs jogszabályok

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó európai uniós **harmonizációs jogszabályoknak**:

2014/30/EU irányelv	az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i irányelve az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról; HL L 96., 2014.03.29., 79–106. o.
2014/35/EU irányelv	az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i irányelve a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról; HL L 96., 2014.3.29., 357–374. o.
2011/65/EU irányelv	az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-i irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról; HL L 174., 2011.07.01., 88–110. o.
2009/125/EK irányelv	Az Európai Parlament és a Tanács 2009. október 21-i irányelve az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapítási kereteinek létrehozásáról; HL L 285., 2009.10.31., 10–35. o.
2019/2020/EU rendelet	A Bizottság 2019.október. 1-i rendelete a fényforrások és különálló vezérlőegységek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, valamint a 244/2009/EK, a 245/2009/EK és az 1194/2012/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg.); Az EU Hivatalos Lapja L 315., 2019. 12. 5, 209–240. oldal

6. Alkalmazott szabványok / műszaki előírások:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ez a dokumentum egy fordítás. Az eredeti német nyelvű, érvényes aláírással ellátott változat a mértékadó.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

GEBERIT

1. **Model de produs/produs:**

   Produs(e): Oglindă cu iluminare Xeno²,
   Oglindă cu iluminare Xeno², cu iluminare directă sau indirectă
   Cod(uri) articol: 500.520.00.1,
   500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. **Producător:**

   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Elveția
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Întreaga responsabilitate pentru emiterea acestei declarații de conformitate revine producătorului.**

4. **Obiectul declarației:**

   Oglindă cu sistem de iluminat

5. **Legislație de armonizare**

   Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu **legislația** relevantă **de armonizare** a Uniunii Europene:

Directiva 2014/30/UE	a Parlamentului European şi a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică; Jurnalul Oficial al UE L 96 din 29.03.2014, p. 79-106
Directiva 2014/35/UE	a Parlamentului European şi a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune; Jurnalul Oficial al UE L 96 , 29.3.2014, p. 357–374
Directiva 2011/65/UE	a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice; Jurnalul Oficial al UE L 174 din 01.07.2011, p. 88-110
Directiva 2009/125/CE	a Parlamentului European şi a Consiliului din 21 octombrie 2009de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic; Jurnalul Oficial al UE L 285, 31.10.2009, p. 10–35
Regulamentul (UE) nr. 2019/2020	al Comisiei din 1 octombrie 2019 de stabilire a cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile surselor de lumină şi dispozitivelor de comandă separate în temeiul Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European şi a Consiliului şi de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 244/2009, (CE) nr. 245/2009 şi (UE) nr. 1194/2012 ale Comisiei (Text cu relevanță pentru SEE); Jurnalul Oficial al UE L 315 din 5.12.2019, pag. 209–240

6. **Standarde aplicate / specificații tehnice:**

   EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Acest document este o traducere. Versiunea originală în limba germană cu semnătură valabilă este decisivă.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

GEBERIT

1. Модел на продукт/продукт:

Продукт/и:	Огледало с осветление Xeno², Огледало с осветление Xeno² с пряко и непряко осветяване
Артикулен/ни номер/а:	500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцария
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

4. Предмет на декларацията:

Огледало с осветление

5. Законодателство за хармонизация

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното **законодателство** на Европейския съюз **за хармонизация**:

Директива 2014/30/ЕС	на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост; Официален вестник на ЕС L 96 от 29.3.2014 година, стр. 79-106
Директива 2014/35/ЕС	на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението; Официален вестник на ЕС L 96 от 29.3.2014 година, стр. 357–374
Директива 2011/65/ЕС	на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване; Официален вестник на ЕС L 174 от 1.7.2011 година, стр. 88-110
Директива 2009/125/ЕО	на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 година за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението; Официален вестник на ЕС L 285 от 31.10.2009 година, стр. 10-35
Регламент (ЕС) 2019/2020	на Комисията от 1 октомври 2019 г. за определяне на изисквания за екопроектиране на светлинни източници и отделна пусково-регулираща апаратура в съответствие с Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 244/2009, (ЕО) № 245/2009 и (ЕС) № 1194/2012 на Комисията (текст от значение за ЕИП); Официален вестник на ЕС L 315 от 5.12.2019, стр. 209–240

6. Приложени стандарти/технически спецификации:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Този документ е превод. Оригиналната версия на немски език с валиден подпис е окончателна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

SL
Prevod

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

GEBERIT

1. Model proizvoda/proizvod:

Proizvod(-i):	Ogledalo z osvetlitvijo Xeno²,
	Ogledalo z osvetlitvijo Xeno², z neposredno in posredno osvetlitvijo
Številka(-e) artikla(-ov):	500.520.00.1,
	500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Proizvajalec:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švica
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Za izdajo te izjave o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec.

4. Predmet izjave:

Ogledalo z osvetlitvijo

5. Zakonodaja o harmonizaciji

Zgoraj opisani predmet izjave je skladen z zadevno **zakonodajo** Evropske unije o **harmonizaciji**:

Direktiva 2014/30/EU	Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo; Uradni list EU L 96, 29.3.2014, str. 79–106
Direktiva 2014/35/EU	Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej; Uradni list EU L 96, 29.3.2014, str. 357–374
Direktiva 2011/65/EU	Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi; Uradni list EU L 174, 1.7.2011, str. 88–110
Direktiva 2009/125/ES	Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo; Uradni list EU L 285, 31.10.2009, str. 10–35
Uredba (EU) 2019/2020	Komisije z dne 1. oktobra 2019 o določitvi zahtev za okoljsko primerno zasnovo svetlobnih virov in ločenih krmilnih naprav na podlagi Direktive 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Komisije (ES) št. 244/2009, (ES) št. 245/2009 in (EU) št. 1194/2012 (Besedilo velja za EGP.); Uradni list EU L 315 z dne 5. 12. 2019, str. 209–240

6. Uporabljeni standardi/tehnične specifikacije:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Pri tem dokumentu gre za prevod. Merodajna je izvirna različica v nemškem jeziku z veljavnim podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

HR
Prijevod

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU-A

GEBERIT

1. Model proizvoda/proizvod:

Proizvod/proizvodi: Xeno² ogledalo s rasvjetom,
Xeno² ogledalo s rasvjetom, s direktnom i indirektnom rasvjetom
Broj/brojevi artikla: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Za sastavljanje izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

4. Predmet izjave:

Ogledalo s rasvjetom

5. Zakonodavstvo o usklađivanju

Gore opisani predmet izjave ispunjava primjenjivo **zakonodavstvo o usklađivanju** Europske unije:

Direktiva 2014/30/EU	Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost; Službeni list EU L 96 od 29. 3. 2014., str. 79 – 106
Direktiva 2014/35/EU	Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica; Službeni list EU L 96 od 29. 3. 2014., str. 357–374
Direktiva 2011/65/EU	Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi; Službeni list EU L 174 od 1. 7. 2011., str. 88 – 110
Direktiva 2009/125/EZ	Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju; Službeni list EU L 285 od 31. 10. 2009., str. 10 – 35
Uredba (EU) br. 2019/2020	od 1. listopada 2019. o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn za izvore svjetlosti i zasebne predspojne naprave u skladu s Direktivom 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Komisije (EZ) br. 244/2009, (EZ) br. 245/2009 i (EU) br. 1194/2012 (Tekst značajan za EGP); Službeni list Europske unije EU L 315 od 5.12.2019., str. 209–240

6. Primijenjene norme / tehničke specifikacije:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku s važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

GEBERIT

1. Model proizvoda/proizvod:

Proizvod(i): Xeno² ogledalo sa svjetlom,
Xeno² ogledalo sa svjetlom sa direktnim i indirektnim osvjetljenjem
Broj(evi) artikla: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Isključiva odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti leži na proizvođaču.

4. Predmet izjave:

Ogledalo sa osvjetljenjem

5. Pravni propisi za harmonizaciju

Gore opisani predmet izjave ispunjava relevantne **pravne propise za harmonizaciju** Evropske unije:

Direktiva 2014/30/EU	Evropskog parlamenta i Evropskog vijeća od 26. februara 2014. o harmonizaciji pravnih propisa država članica o elektromagnetnoj kompatibilnosti, Službeni list EU L 96 od 29.3.2014, str. 79—106
Direktiva 2014/35/EU	Evropskog parlamenta i Evropskog vijeća od 26. februara 2014. godine o harmonizaciji pravnih propisa država članica o stavljanju na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za upotrebu u određenim naponskim granicama, Službeni list EU L 96 od 29.3.2014, str. 357–374
Direktiva 2011/65/EU	Evropskog parlamenta i Evropskog vijeća od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnim i elektronskim uređajima; Službeni list EU L 174 od 1.7.2011, str. 88—110
Direktiva 2009/125/EZ	Evropskog parlamenta i Evropskog vijeća od 21. oktobra 2009. godine o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju; Službeni list EU L 285 od 31.10.2009., str. 10-35
Uredba (EU) br. 2019/2020	Komisije od 1. oktobra 2019. o utvrđivanju zahtjeva za ekološki dizajn za izvore svjetlosti i zasebne predspojne naprave u skladu sa Direktivom 2009/125/EZ Evropskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage uredbi Komisije (EZ) br. 244/2009, (EZ) br. 245/2009 i (EU) br. 1194/2012 Komisije (tekst značajan za EGP); Službeni list Evropske unije L 315 od 5. 12. 2019., str. 209–240

6. Primijenjene norme/tehničke specifikacije:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku sa važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

SR
Prevod

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

GEBERIT

1. Model proizvoda/proizvod:

Proizvod(i): Xeno² ogledalo sa osvetljenjem,
Xeno² ogledalo sa direktnim i indirektnim osvetljenjem
Broj(evi) artikla: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Odgovornost za izradu ove deklaracije o usaglašenosti snosi isključivo proizvođač.

4. Predmet izjave:

Ogledalo sa osvetljenjem

5. Pravni propisi za harmonizaciju

Gore opisani predmet izjave zadovoljava odgovarajuće **pravne propise za harmonizaciju** Evropske Unije:

Direktiva 2014/30/EU	Evropskog parlamenta i Saveta Evrope od 26. februara 2014. godine o harmonizaciji pravnih propisa država članica o elektromagnetnoj kompatibilnosti, Službeni list EU L 96 od 29.3.2014. godine, str. 79–106
Direktiva 2014/35/EU	Evropskog parlamenta i Saveta Evrope od 26. februara 2014. godine o harmonizaciji pravnih propisa država članica o stavljanju na raspolaganje na tržištu električne opreme namenjene za upotrebu u određenim granicama napona, Službeni list EU L 96 od 29.3.2014, str. 357–374
Direktiva 2011/65/EU	Evropskog parlamenta i Saveta Evrope od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima; Službeni list EU L 174 od 1.7.2011. godine, str. 88–110
Direktiva 2009/125/EZ	Parlamenta i Saveta Evrope od 21. oktobra 2009. godine za uspostavljanje okvira za utvrđivanje zahteva za eko-dizajn proizvoda koji utiču na potrošnju energije; Službeni glasnik EU L 285 od 31.10.2009, str. 10—35
Uredba (EU) 2019/2020	Komisije od 1. oktobra 2019. o utvrđivanju zahteva za ekološki dizajn za izvore svetlosti i zasebne uređaje u skladu sa Direktivom 2009/125/EG Evropskog parlamenta i Saveta Evrope i o ukidanju uredbi (EG) br. 244/2009, (EG) br. 245/2009 i (EU) br. 1194/2012 Komisije (tekst relevantan za EEP.); Službeni list EU L 315 od 5.12.2019., str. 209–240

6. Primenjeni standardi/tehničke specifikacije:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ovaj dokument je prevod. Originalna verzija na nemačkom sa važec´im potpisom ima prednost.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ

GEBERIT

1. Модел на производ/производ:

Производ(и): Xeno² огледало со светло,
Xeno² огледало со светло со директно и индиректно осветлување
Број на артикл(и): 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Производител:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швајцарија
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Одговорноста за издавање на оваа изјава за сообразност ја сноси само производителот.

4. Предмет на декларацијата:

Огледало со осветлување

5. Хармонизирани регулативи

Гореопишаниот предмет на декларацијата ги исполнува применливите **Хармонизирани регулативи** на Европската Унија:

Директива 2014/30/ЕУ	на Европскиот парламент и на Советот од 26. февруари 2014 за усогласување на законските прописи на земјите членки за електромагнетна усогласеност; Службен весник на ЕУ L 96 од 29.3.2014, стр. 79–106
Директива 2014/35/ЕУ	на Европскиот парламент и на Советот од 26. февруари 2014 за усогласување на законските прописи на земјите членки за обезбедување на пазар со електрични средства за производство за користење во рамки на одредени напонски граници; Службен весник на ЕУ L 96 од 29.3.2014 година, стр. 357–374
Директива 2011/65/ЕУ	на Европскиот парламент и на Советот од 8. јуни 2011 за ограничување на употребата на одредени опасни материи во електричната и електронската опрема; Службен весник на ЕУ L 174 од 1.7.2011, стр. 88–110
Директива 2009/125/ЕЗ	на Европскиот парламент и на Советот од 21 октомври 2009 година за воспоставување на рамка за утврдување на барања за еколошки оправдана изведба на производи кои се релевантни потрошувачи на енергија; Службен весник на ЕУ L 285 од 31.10.2009 година, стр. 10–35
Регулатива (ЕУ) 2019/2020	на Комисијата од 1 октомври 2019 за дефинирање услови за еколошки дизајн за светлосни извори и одделни контролни уреди според Директивата 2009/125/ЕЗ на Европскиот парламент и Советот и за апелирање на Регулативите (ЕЗ) бр. 244/2009, (ЕЗ) бр. 245/2009 и (ЕУ) бр. 1194/2012 на Комисијата (текст релевантен за ЕЕО.); Службеник весник на ЕУ L 315 од 5.12.2019, стр. 209–240

6. Применети норми / технички спецификации:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Документов е превод. Оригиналната верзија на германски јазик со важечки потпис е меродавна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEBERIT

1. Μοντέλο προϊόντος/προϊόν:

Προϊόν/-τα: Φωτιζόμενος καθρέπτης Xeno², Φωτιζόμενος καθρέπτης Xeno² με άμεσο και έμμεσο φωτισμό
Κωδικός/-οι: 500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Τη γενική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.

4. Αντικείμενο της δήλωσης:

Καθρέπτης με φωτισμό

5. Νομοθεσία εναρμόνισης

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική **νομοθεσία εναρμόνισης της** Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ	του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 79–106
Οδηγία 2014/35/ΕΕ	του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρολογικού υλικού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσης. Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L 96 της 29.3.2014, σ. 357–374
Οδηγία 2011/65/ΕΕ	του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L 174 της 1.7.2011, σ. 88–110
Οδηγία 2009/125/ΕΚ	του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 2009 για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα. Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10–35
Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2020	της επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2019 για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των φωτεινών πηγών και των χωριστών διατάξεων χειρισμού των φωτεινών πηγών σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 244/2009, (ΕΚ) αριθ. 245/2009 και (ΕΕ) αριθ. 1194/2012 της Επιτροπής (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ), Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 315, 5/12/2019, σελ. 209–240

6. Εφαρμοστέα πρότυπα / Τεχνικές προδιαγραφές:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση. Η πρωτότυπη έκδοση στη γερμανική γλώσσα με την έγκυρη υπογραφή υπερισχύει.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

SQ
Përkthim

DEKLARATA EU E KONFORMITETIT

GEBERIT

1. Modeli i produktit/Produkti:

Produkti(et): Pasqyrë me dritë Xeno²,
Pasqyrë me dritë Xeno² me ndriçim direkt dhe indirekt
Numri(at) e artikullit: 500.520.00.1,
500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Prodhuesi:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Prodhuesi është përgjegjësi i vetëm për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti.

4. Objekti i deklaratës:

Pasqyrë me ndriçim

5. Dispozitat ligjore për harmonizimin e legjislacionit

Objekti i deklaratës i përshkruar më sipër përmbush **dispozitat ligjore përkatëse për harmonizimin e legjislacionit** të Bashkimit Evropian:

Direktiva 2014/30/BE	e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 26 shkurt 2014, për harmonizimin e legjislacionit të shteteve anëtare në lidhje me pajtueshmërinë elektromagnetike; fletorja zyrtare e BE-së L 96, datë 29.3.2014, f. 79-106
Direktiva 2014/35/BE	e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 26 shkurt 2014, "Për harmonizimin e legjislacionit të shteteve anëtare në lidhje me bërjen të disponueshme në treg të pajisjeve elektrike, për përdorim brenda kufijve të caktuar të tensionit"; fletorja zyrtare e BE-së L 96, datë 29.3.2014, f. 357–374
Direktiva 2011/65/BE	e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 8 qershor 2011, për kufizimin e përdorimit të substancave të caktuara të rrezikshme në pajisjet elektrike dhe elektronike; fletorja zyrtare e BE-së L 174, datë 1.7.2011, f. 88-110
Direktiva 2009/125/KE	e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit, datë 21 tetor 2009, "Për krijimin e një kuadri për përcaktimin e kërkesave të projektimit ekologjik për produktet me ndikim në energji"; fletorja zyrtare e BE-së L 285, datë 31.10.2009, f. 10–35
Rregullorja (BE) 2019/2020	e Komisionit e datës 1 tetor 2019 për përcaktimin e kërkesave të ekodizenjimit për burimet e dritës dhe pajisjet e veçanta të kontrollit në përputhje me Direktivën 2009/125/EC të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe mbi shfuqizimin e Rregullores (KE) Nr. 244/2009, (KE) Nr. 245/2009 dhe (BE) Nr. 1194/2012 të Komisionit (tekst me rëndësi për ZEE); Gazeta Zyrtare e BE L 315 e 5 dhjetorit 2019, f. 209–240

6. Standardet e përdorura / Specifikimet teknike:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Ky dokument është version i përkthyer. Mbizotëron versioni i dokumentit origjinal në gjermanisht me nënshkrimin përkatës.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

TR
Çeviri

AB UYGUNLUK BEYANI

GEBERIT

1. Ürün modeli/ürün:

Ürün/ürünler:	Xeno² aydınlatmalı ayna, Xeno² doğrudan ve dolaylı aydınlatmalı ışıklı ayna
Kod numarası/ numaraları:	500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Üretici:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
İsviçre
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Bu uyumluluk beyanının düzenlenmesi ile ilgili tüm sorumluluk üreticiye aittir.

4. Beyanın konusu:

Aydınlatmalı ayna

5. Uyum mevzuatı

Yukarıda açıklanan beyan konusu Avrupa Birliğinin geçerli **uyum mevzuatına** uygundur:

Direktif 2014/30/AB	Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin, AB üyesi ülkelerin elektromanyetik uyumlulukla ilgili yasal düzenlemeleri arasında denklik sağlanmasına ilişkin 26 Şubat 2014 tarihli yönetmeliği; AB Resmi Gazetesi, L 96, 29.3.2014, sf. 79–106
Direktif 2014/35/AB	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin üye ülkelerin belirli gerilim sınırları içerisinde kullanım tasarlanan elektrikli ekipmanların piyasaya sürülmesi ile ilgili hukuki düzenlemelerinin uyarlanması hakkındaki 26 Şubat 2014 tarihli direktifidir (AB resmi gazetesi L 96, 29.3.2014, s. 357–374)
Direktif 2011/65/AB	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının sınırlanmasına yönelik 8 Haziran 2011 tarihli direktifidir (AB resmi gazetesi L 174, 1.7.2011, s. 88–110)
2009/125/AT sayılı direktif	Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin enerji tüketen ürünlerin çevreye uygun tasarımı için gereksinimlerin belirlenmesine ilişkin bir çerçeve oluşturulması hakkındaki 21 Ekim 2009 tarihli direktifidir (AB resmi gazetesi L 285, 31.10.2009, s. 10–35)
2019/2020 (AB) Yönetmeliği	Komisyon'un 1 Ekim 2019 tarihli bu yönetmeliği ile, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2009/125/AT sayılı Yönergesi'ne uygun olarak ışık kaynaklarının ve ayrık işletim cihazlarının eko-tasarım gereklilikleri belirlenmiş ve Komisyon'un (AT) 244/2009, (AT) 245/2009 ve (AB) 1194/2012 sayılı yönetmelikleri yürürlükten kaldırılmıştır (AEA için önemli metin); 5.12.2019 tarihli, L 315 sayılı AB Resmi Gazetesi, sayfa: 209–240

6. Uygulanan standartlar / Teknik şartnameler:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Bu doküman tercümedir. Almanca dilindeki geçerli imzalı orijinal sürüm esas alınacaktır.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ ЄС

GEBERIT

1. Модель виробу / виріб:

Виріб (вироби):	Дзеркало з підсвіткою Xeno², Дзеркало Xeno² з прямою і непрямою підсвіткою
Артикульний(-і) номер(-и):	500.520.00.1, 500.203.00.1, 500.204.00.1, 500.519.00.1, 500.521.00.1, 500.522.00.1

2. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

3. Одноосібну відповідальність за цю Заяву щодо відповідності несе виробник.

4. Предмет декларації:

Дзеркало з підсвічуванням

5. Гармонізовані правові норми

Описаний вище предмет декларації відповідає вимогам застосовуваних **гармонізованих правових норм** Європейського Союзу:

Директива 2014/30/ЄС	Європейського парламенту та Ради від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності; Офіційний вісник ЄС L 96 від 29.03.2014 р., стор. 79–106
Директива 2014/35/ЄС	Європейського парламенту та Ради від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо поставок на ринок технічного електрообладнання для використання в рамках певних меж напруги; Офіційний вісник ЄС L 96 від 29.03.2014 р., стор. 357–374
Директива 2011/65/ЄС	Європейського парламенту та Ради від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричних і електронних пристроях; Офіційний вісник ЄС L 174 від 01.07.2011 р., стор. 88–110
Директива 2009/125/ЄС	Європейського парламенту та Ради від 21 жовтня 2009 року, що встановлює рамки для визначення вимог з екодизайну, які застосовуються до енергоспоживчих виробів; Офіційний журнал ЄС, L 285 від 31.10.2009 р., стор. 10–35
Регламент (ЄС) 2019/2020	Європейської комісії від 1-го жовтня 2019 року про визначення вимог екологічного проєктування джерел світла й окремих пристроїв відповідно до Директиви 2009/125/ЄС Європейського парламенту й Ради Європи та про припинення дії Регламентів (ЄС) № 244/2009, (ЄС) № 245/2009 і (ЄС) № 1194/2012 Європейської комісії (текст, що стосується ЄЕЗ); офіційний вісник ЄС L 315 від 5.12.2019, стор. 209–240

6. Застосовувані стандарти / технічні специфікації:

EN IEC 63000:2018; EN 55015:2019 + A11:2020; EN 60529:2003 + A2:2014; EN 60598-1:2021 + A11:2022; EN 60598-2-1:2021; EN 61000-3-2:2019 + A1:2021; EN 61000-3-3:2014 + A1:2019 + A2:2022; EN 61547:2009; EN 62471:2008

Цей документ є перекладом. Оригінал німецькою мовою підписаний і є вирішальним.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 25.06.2026